

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2026

07.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Henry Purcell

(1659-1695)

Musick for a While (Oedipus, Z. 583)

Hornpipe (The Old Bachelor, Z.607)

Entry Dance (The Fairy Queen, Z.629)

When Orpheus (Celestial Music did the Gods inspire,
Z.322)

Suite en ré mineur, Z.668 / Suite in d-klein, Z.668

Almand

Hornpipe

Hornpipe (The Fairy Queen, Z.629)

—

The Complaint (The Fairy Queen, Z.629)

—

Daniel Purcell

(ca. 1664-1717)

Sound the trumpet (Welcome, glorious day, H.409)

Now sooth our joy (Welcome, glorious day, H.409)

Henry Purcell

Prelude, Z.773

Daniel Purcell

Sonata seconda for fluto solo (Six Sonatas or Solo)

[...]

Vivace

Largo

Allegro

—

Henry Purcell

A new Ground, Z.682 / A new Ground, Z.682

Strike the viol (Come ye sons of art away, Z.323)

MUSICA GLORIA

—

Pieter De Praetere

contre-ténor | contratenor

Nele Vertommen

hautbois, flûte à bec et direction | hobo, blokfluit en leiding

Barbara Hünninger

violoncelle | cello

Beniamino Paganini

clavecin et direction | klavecimbel en leiding

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

10.08

Marc Danel

violon / viool

Gilles Millet

violon / viool

—

Béla Bartók

(1881-1945)

44 duos pour deux violons, Sz. 98 /

44 duo's voor twee violen, Sz. 98

COMMENTAIRE

Henry Purcell occupe une place centrale dans l'histoire de la musique anglaise de la fin du XVII^e siècle. Compositeur de la Cour et des théâtres londoniens, il se distingua par sa maîtrise de genres très variés, de la musique sacrée aux œuvres destinées à la scène, en passant par les pièces pour clavier et la musique de chambre. Son langage témoigne d'une remarquable capacité à intégrer des influences diverses sans jamais renoncer aux spécificités de la tradition polyphonique anglaise encore vivace à son époque. De la musique française, il retient notamment le goût pour la danse; de la musique italienne, une expressivité vocale renouvelée. Ces influences se fondent toutefois dans une écriture très personnelle, marquée par une attention exceptionnelle aux inflexions de la langue anglaise, un usage expressif du chromatisme et un sens dramatique qui imprègne aussi bien ses œuvres vocales qu'instrumentales.

Né à Westminster en 1659 et mort prématurément en 1695, il fut d'abord enfant de chœur de la Chapel Royal, organiste de l'abbaye de Westminster à partir de 1679, puis organiste de la Chapel Royal dès 1682. Toute sa carrière se déroule au cœur de la vie musicale londonienne, entre le service de la Cour, la musique religieuse et le théâtre. Son talent lui vaut une renommée exceptionnelle, au point qu'il sera plus tard célébré sous le surnom d'*Orpheus Britannicus*.

Le présent programme offre un parcours à travers plusieurs facettes de son œuvre. Purcell excella dans l'art du chant anglais, dont témoignent des pages aussi célèbres que *Music for a While*, extrait de la musique de scène pour *Oedipus*, ou encore *Strike the viol*, tiré de l'ode *Come ye sons of art away*. Dans ces œuvres vocales, il révèle une capacité unique à unir l'expressivité du texte, la souplesse de la ligne mélodique et la richesse de l'accompagnement instrumental.

Le théâtre constitue l'un des domaines majeurs de sa production. L'Angleterre de la fin du XVII^e siècle privilégie alors les pièces parlées enrichies d'intermèdes musicaux plutôt que l'opéra entièrement chanté tel qu'il se développe sur le continent. Purcell compose ainsi pour de nombreuses productions scéniques, parmi lesquelles *The Fairy Queen*, adaptation libre du *Songe d'une nuit d'été* de Shakespeare. Plusieurs pièces du programme en sont issues : les danses (*Entry Dance*, *Hornpipe*) ou encore la poignante plainte *The Plaint*. La musique instrumentale occupe également une place essentielle dans son catalogue. Les mouvements de la *Suite en ré mineur* ainsi que le *Prelude Z.773* témoignent de son intérêt pour les formes destinées au clavier, où l'influence française se mêle à la tradition anglaise. Avec *A New Ground*, Purcell explore l'une des formes favorites des musiciens britanniques : le *ground*, une basse obstinée répétée servant de fondement à une série de variations d'une remarquable invention.

Daniel Purcell (vers 1664–1717) est un compositeur de la génération suivante et un proche parent du maître ; les sources le présentent comme son frère cadet ou son cousin. Comme Henry avant lui, Daniel fut lié à la Chapel Royal avant de devenir organiste à Oxford puis compositeur actif sur la scène londonienne. Après la mort de Henry en 1695, il poursuivit une carrière importante dans le domaine du théâtre musical et de la musique vocale. La *Sonata seconda for fluto solo*, issue du recueil des *Six Sonatas or Solos*, montre son intérêt pour les formes instrumentales alors en plein essor. On y perçoit une écriture davantage tournée vers les modèles italiens du début du XVIII^e siècle, sans renier pour autant l'héritage national.

À travers cette sélection de pages vocales et instrumentales se dessine le portrait d'une culture musicale londonienne en pleine évolution, où la tradition anglaise dialogue constamment avec les modèles venus du continent. Si Henry Purcell en incarne l'expression la plus accomplie, Daniel Purcell témoigne de la manière dont cet héritage se prolonge, s'adapte et se transforme au tournant du XVIII^e siècle.

Bernard Mouton

BIOGRAPHIE

Musica Gloria

Musica Gloria est un jeune ensemble baroque instrumental et vocal, international et dynamique. Dirigé par Beniamino Paganini (traverso, claviers anciens, maestro al cembalo et musicologie) et Nele Vertommen (hautbois baroque, flûte à bec et recherche artistique), il a pour ambition d'émouvoir le public et de tendre vers l'excellence. Selon les programmes et les projets, Musica Gloria se produit avec un effectif allant de deux à une quarantaine de musiciens, tous artistes internationaux de haut niveau, en parfaite adéquation avec l'esthétique, la sonorité et la vision de l'ensemble. Animés par un fort esprit de groupe, ces musiciens font découvrir la musique ancienne avec enthousiasme, dans une approche vivante, colorée et historiquement informée, sur des instruments d'époque (ou leurs copies). Le répertoire de Musica Gloria s'étend sur l'ensemble du baroque, mêlant chefs-d'œuvre célèbres et œuvres injustement méconnues. La conception de programmes cohérents, équilibrés et documentés est au cœur de leur démarche. L'ensemble privilégie également une approche durable, fondée sur le respect et la responsabilité envers la musique, les musiciens, les collaborateurs et l'environnement. Musica Gloria séduit un public enthousiaste et donne plus de 30 concerts par an, se produisant régulièrement à guichets fermés sur des scènes nationales et internationales telles que AMUZ (BE), le BachFest de Leipzig (DE), Bozar (BE), 30CC (BE), le Concertgebouw de Bruges (BE), De Bijloke (BE), Early Music Sweden (SE), le Festival de Froville (FR), le Festival Oude Muziek d'Utrecht (NL), la Georgian Concert Society (UK), l'Internationale Telemann-Gesellschaft de Magdebourg (DE), Itinéraire Baroque (FR), Klara (BE), la Kölner Philharmonie (DE), les Festivals de Wallonie (BE), Lunalia (BE), le MA Festival (BE), le SHF Festival (CZ), le Summer Festivities of Early Music Prague (CZ), les Tage Alter Musik de Ratisbonne (DE) et le Trigonale Festival (AT). En 2024, l'ensemble a assuré les concerts d'ouverture des festivals Lunalia et Les Nuits de Septembre. Ces dernières années, en parallèle de son activité de concert, Musica Gloria a publié plus de 50 enregistrements vidéo sur sa chaîne YouTube à succès, ainsi que 7 CD : *Händel's Chandos Anthems* (2025), *Georg Österreich's Resurrected Treasures* (2025), *Corelli & Handel: Encounters in Rome* (2023), *The Bachs & The Flute* (2022), *Fasch's Oboe* et deux albums issus d'une sélection de leurs publications YouTube (2021 et 2023). Ces enregistrements, diffusés dans le monde entier, ont été salués par de nombreux auditeurs, radios, chaînes de télévision et critiques (dont 5 Diapasons, Supersonic Pizzicato, 10/10 dans *Luister* et *Klassik heute*, « Disque du jour » sur Radio France). Par ailleurs, les concerts de Musica Gloria sont régulièrement retransmis en direct à la radio, et l'ensemble a collaboré avec la télévision tchèque.

Musica Gloria remercie chaleureusement ses nombreux bénévoles, ses sponsors (durables), ses contributeurs en financement participatif et ses fidèles soutiens, ainsi que le gouvernement flamand, les villes de Louvain et de Bruges, et le Tax Shelter belge.

COMMENTAAR

In de geschiedenis van de Engelse muziek aan het einde van de 17de eeuw bekleedt Henry Purcell een centrale positie. Als componist aan het koninklijk hof en voor de Londense theaters muntte hij uit in zeer uiteenlopende genres, van sacrale muziek tot scenische composities, van klaviercomposities tot kamer-muziek. Zijn muziketaal getuigt van een opmerkelijk talent om diverse invloeden te incorporeren zonder ooit de specifieke kenmerken te laten varen van de eigen Engelse polyfone traditie. Van de Franse muziek nam hij de voorliefde voor de dans over, van de Italiaanse muziek een vernieuwde vocale expressiviteit. Die invloeden versmolten tot een zeer persoonlijke compositiestijl, gekenmerkt door bijzondere aandacht voor de stembuigingen van de Engelse taal, een expressief gebruik van chromatiek en een dramatisch gevoel waarvan zowel zijn vocale als zijn instrumentale composities doordrongen zijn. Purcell werd in 1659 in Westminster geboren en stierf voortijdig in 1695. Hij was eerst koorknaap in de Chapel Royal, vanaf 1679 organist van Westminster Abbey en vanaf 1682 organist van de Chapel Royal. Zijn hele carrière speelde zich af in het hart van het Londense muziekleven, waarbij hij zich wijdden aan zijn verplichtingen voor het hof, kerk en theater. Zijn talent leverde hem een uitzonderlijke faam op, waaraan hij ook zijn latere eretitel *Orpheus Britannicus* te danken had. Dit concertprogramma biedt een staalkaart van verschillende facetten van zijn oeuvre. Purcell blonk uit in de Engelse zangkunst, zoals blijkt uit beroemde composities als *Music for a While*, een fragment uit de toneelmuziek voor *Oedipus*, of *Strike the viol*, uit de ode *Come ye sons of art away*. In deze vocale werken vertoont hij een uniek talent om de expressiviteit van de tekst, de soepelheid van de melodielijn en de rijkdom van de instrumentale begeleiding met elkaar te verbinden.

Het theater was een van zijn belangrijkste werkterreinen. Het Engeland van de late 17de eeuw verkoos gesproken toneelstukken, verrijkt met muzikale intermezzo's, boven integraal gezongen opera's zoals die zich op het vasteland ontwikkelden. Purcell schreef zodoende muziek voor talloze toneelproducties, waaronder *The Fairy Queen*, een vrije bewerking van Shakespeares *A Midsummer Night's Dream*, waaruit verschillende composities van dit concertprogramma afkomstig zijn, zoals de dansen (*Entry Dance*, *Hornpipe*) en de aangrijpende klaagzang *The Plaint*.

Ook instrumentale muziek bekleedt in zijn oeuvre een belangrijke plaats. De delen van de *Suite in d-klein* en de *Prelude Z.773* getuigen van zijn interesse voor klaviermuziek, waarin Franse invloed samengaat met de Engelse traditie. Met *A New Ground* verkende Purcell een van de geliefkoosde vormen van de Britse musici: de *ground*, een herhaalde obstinate baslijn als basis voor een reeks bijzonder vindingrijke variaties.

Daniel Purcell (ca. 1664-1717) was een componist van de volgende generatie en een naaste verwant van de meester – de bronnen vermelden hem als Henry's jongere broer of neef. Net als Henry was Daniel verbonden aan de Chapel Royal vooraleer hij organist werd in Oxford, en vervolgens componist in Londen. Na Henry's dood in 1695 maakte hij carrière als componist van muziektheater en vocale muziek. De *Sonata seconda for fluto solo* uit de bundel *Six Sonatas or Solos* illustreert zijn interesse voor de instrumentale vormen die toen in volle opmars waren. Hierin ontwaren we een schrijftuur die sterker gericht is op de Italiaanse modellen uit de vroege 18de eeuw, zonder evenwel het nationale erfgoed te verloochenen. Met deze selectie van vocale en instrumentale stukken schetsen we een portret van de Londense muziekcultuur in volle ontwikkeling, waarin de Engelse traditie voortdurend in dialoog trad met de voorbeelden die vanuit het vasteland het eiland bereiken. Waar Henry Purcell er de meest uitmuntende belichaming van was, liet Daniel Purcell zien hoe dat erfgoed zich aan het begin van de 18de eeuw wist te handhaven, aan te passen en te transformeren.

Bernard Mouton

Vertaling: Koen Van Caekenberghe

BIOGRAFIE

Musica Gloria

Musica Gloria is een jong, internationaal en dynamisch vocaal en instrumentaal barokensemble. Onder leiding van Beniamino Paganini (traverso, historische toetsinstrumenten, maestro al cembalo en musicologie) en Nele Vertommen (barokhobo, blokfluit en artistiek onderzoek) wil het ensemble het publiek ontroeren en streeft het naar artistieke excellentie.

Naargelang van het programma en het project treedt Musica Gloria op met een bezetting gaande van twee tot een veertigtal musici, allen internationale topartiesten die perfect aansluiten bij de esthetiek, klankwereld en visie van het ensemble. Gedreven door een sterke groepsgeest brengen die musici oude muziek met enthousiasme tot leven in een levendige, kleurrijke en historisch geïnformeerde uitvoeringspraktijk, op historische instrumenten of kopieën daarvan. Het repertoire van Musica Gloria bestrijkt de volledige barokperiode en combineert beroemde meesterwerken met ten onrechte vergeten composities. Het samenstellen van coherente, evenwichtige en goed gedocumenteerde programma's vormt de kern van hun artistieke aanpak. Daarnaast hecht het ensemble veel belang aan duurzaamheid, gebaseerd op respect en verantwoordelijkheid tegenover de muziek, de musici, de medewerkers en het milieu.

Musica Gloria weet een enthousiast publiek te bekoren en geeft meer dan dertig concerten per jaar. Het ensemble treedt regelmatig op voor uitverkochte zalen op nationale en internationale podia zoals AMUZ (BE), het Bachfest Leipzig (DE), Bozar (BE), 30CC (BE), het Concertgebouw Brugge (BE), De Bijloke (BE), Early Music Sweden (SE), het Festival de Froville (FR), het Festival Oude Muziek Utrecht (NL), de Georgian Concert Society (UK), de Internationale Telemann-Gesellschaft in Maagdenburg (DE), Itinéraire Baroque (FR), Klara (BE), de Kölner Philharmonie (DE), de Festivals de Wallonie (BE), Lunalia (BE), het MA Festival Brugge (BE), het SHF Festival (CZ), het Summer Festivities of Early Music Prague (CZ), de Tage Alter Musik Regensburg (DE) en het Trigonale Festival (AT). In 2024 verzorgde het ensemble de openingsconcerten van de festivals Lunalia en Les Nuits de Septembre.

Naast zijn concertactiviteiten publiceerde Musica Gloria de voorbije jaren meer dan vijftig video-opnames op zijn succesvolle YouTube-kanaal, evenals zeven cd's: Händels *Chandos Anthems* (2025), Georg Österreichs *Resurrected Treasures* (2025), Corelli & Handel: *Encounters in Rome* (2023), *The Bachs & The Flute* (2022), Faschs *Oboe* en twee albums samengesteld uit een selectie van hun YouTube-publicaties (2021 en 2023). Die opnames, die wereldwijd beken werden, kregen lof van talrijke luisteraars, radiozenders, televisiestations en critici, waaronder 5 Diapasons, Supersonic Pizzicato, 10/10 in *Luister* en *Klassik heute*, evenals in *Disque du jour* op Radio France. Bovendien worden concerten van Musica Gloria regelmatig live op de radio uitgezonden en werkte het ensemble samen met de Tsjechische televisie.

Musica Gloria bedankt van harte zijn talrijke vrijwilligers, (duurzame) sponsors, crowdfundingbijdragers en trouwe supporters, evenals de Vlaamse overheid, de steden Leuven en Brugge en de Belgische Tax Shelter.

12:15
the summer
music festival

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablon@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie



Basils
LIBERTÉ
CUCINA DI TRADIZIONE

UNE BOISSON OFFERTE

DANS NOTRE RESTAURANT TYPIQUE ITALIEN,
DURANT TOUTE LA DURÉE DU FESTIVAL.

Place de la Liberté 1
Bruxelles

basilsliberte.com
02 648 85 33

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

NIEUWS UIT BRUSSEL. CULTUUR IN BRUSSEL. BRUSSEL. **BRUZZ.**

Chamber Music at Bozar



Discover your programme

OPUS 3
Présidente / Voorzitter
Patricia Bogerd

Administrateurs / Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

rtbf
MUSIQ3



**RTBF MUSIQ3 SOUTIENT
LA VIE MUSICALE BELGE**

rtbf
oduvio

Studio Graphique RTBF - Ambro Agency - Photo: Nicolas Veller

rtbf
La 1ère
ELLE ME
PARLE

PRÉSENTÉ PAR
SOPHIE BREMS, ÉLODIE DE SÉLYS
ET FRANÇOIS HEUREUX

**D'INFO
ET DE
CULTURE**

Matin Première
En radio, du lundi au vendredi de 5h à 10h

rtbf
oduvio

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication /
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 40^e édition du Festival Midis-Minimes /

Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 40^{ste} Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles / de Stad Brussel

Origin

Notre-Dame des Victoires au Sablon /
Onze-Lieve-Vrouw ter Zege op de Zave

Le Cercle royal Gaulois

Bozar

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La1ère - BRUZZ - BX1

Le Pain Quotidien - Le Café des Minimes -
Basils Liberté

